

УДК: 398.2 (=512.121)

*Мамбетов Жолымбет Кабулович, д.ф.н. (PhD),
начальник кафедры изучения языков
Каракалпакский академический лицей МВД Республики Узбекистан,
Республика Узбекистан г. Нукус*

ИЗ ИСТОРИИ СОБРАНИЯ, ИЗДАНИЯ И ИССЛЕДОВАНИЯ КАРАКАЛПАКСКОГО НАРОДНОГО ДАСТАНА «ЖАХАНША»

Аннотация: В статье освещаются проблемы идеи дастана, воспитательная особенность, построение образов героев и сюжета дастана, своеобразные особенности в рождении героя, его странствования на пути овладения наукой и ремеслом, индивидуально-авторское качество создания эпоса и композиционные аспекты и издания каракалпакского народного дастана «Жаханша» в интерпретации Курбанбая жырау.

Ключевые слова: дастан «Жаханша», генезис, жанровые особенности, типология.

FROM THE HISTORY OF COLLECTION, PUBLICATION, AND RESEARCH KARAKALPAK FOLK EPIC “ZHAHANSHA”

*Mambetov Zholymbet Kabulovich, Ph.D. (PhD),
Head of the Department of Language Studies,
Karakalpak Academic Lyceum of the Ministry of Internal
Affairs of the Republic of Uzbekistan,
Uzbekistan, Nukus*

Abstract: The article examines the problems of the dastan's idea, its educational characteristics, the construction of heroic images and the plot of the dastan, the peculiarities of the hero's birth, his wandering on the path of mastering science and craft, the individual-authorial quality of creating the dastan, and the compositional aspects and publication of the Karakalpak folk dastan “Zhahansha” in the interpretation of Kurbanbay zhyrau.

Keywords: “Jahonsha” epic, genesis, genre features, typology.

Как и все народы мира, и каракалпакский фольклор дошел до наших дней как художественно-образное освещение действительности исторического, социально-политического прошлого нашего народа. Каждый жанр национального художественного творчества нашего народа

как отдельный духовно-нравственный источник был художественным средством, имеющее огромное воспитательное значение для «историков каракалпакской устной литературы, ученых языковедов и исследователей литературы имеет важное значение». Так как, только в устной литературе сохраняется прошлое каракалпакского народа, быт и хозяйство, взаимоотношения, культура, богатство языка и взгляды народа» [1, с. 46]. Наш национальный фольклор в течение веков всесторонне обогащался народом.

Работы по упорядочению данного нашего бесценного богатства продуктивно выполняются учёными-фольклористами, собрания их у сказителей и остроловов из народа. Дастаны, являющиеся крупным жанром фольклора, зеркалом национальности записаны фольклористами-учёными многие эпические произведения-дастаны. Наряду с ними и дастан «Жаханша» записан в 1956 году поэтом Матеном Сейтниязовым от каракалпакского жырау, информатора из Турткуля – Курбанбая Тажибаева. Дастан впервые вышел в свет в 1990 году вместе с дастанами «Ерсайым», «Бозжигит», «Зийнеп-Алтыnguл» в XX-томе «Каракалпакского фольклора», изданный Институтом истории, языка и литературы имени Н.Давкараева ККФ АН УзССР. Несоответствующие места в содержании дастана «Жаханша» идеологии бывшего союза приведены в соответствии с политикой того периода, введены некоторые изменения.

А в 2012 году дастана «Жаханша» с сохранением оригинала издан в дополненном виде. Это издание станет основным объектом нашего научного изучения и исследования.

Первоначальный научный обзор по содержанию дастана, идее и художественным особенностям, создания образа и построения сюжета были сделаны фольклористами учёными, доктором филологических наук, профессором К.Максетовым и кандидатом филологических наук

Н.Жапаковым. Профессор К.Максетов в своем труде «Каракалпакский эпос» отмечает: «Дастан исполнялся многими певцами, но в варианте Курбанбай-жырау особенно ощущается его собственный стиль. Трудно судить, о каких временах повествуется в «Жаханше», ибо нельзя сказать, когда существовали рождённые фантазией жырау взаимоотношения между Ура-Тюбе, Чин-Мачином и татарами» [2, с. 157-158], высказывая свое мнение относительно того, что дастан исполнялся многими сказителями, но среди них вариант Курбанбая жырау и с художественной стороны и по форме является приемлемой и правдоподобной. По нашему мнению, это рассуждение доказывает правильность нашей гипотезы, что автором дастана «Жаханша» является Курбанбай жырау, что он сам создал этот дастан». Иными словами, *«Сказитель, хорошо знающий народные сказки это человек, который знает трудности жизни, ставит высокую идею овладения знаниями и ремеслом и свое мнение художественно доказывает посредством дастана «Жаханша»* [3, с.17]

В общем, эти отзывы и рассуждения ученых наставников, хоть и вышли в свет, но по дастану «Жаханша» не проведены специальные исследовательские работы.

Основная идея дастана: состоит в глубоком овладении молодым поколением знаний, посредством обретения определенной профессии служение своей Родине, сохранение интересов народа, овладев знаниями и профессией.

Сюжетная система дастана состоит: из героических событий на пути борьбы с использованием знаний и наук против общественно-бытовой несправедливости. В дастане с большим мастерством раскрыты отрицательные образы и их враждебные действия и беспощадная злоба против народа ханов, баев и торговцев таких как Аскархан, Усенбек и Карабай.

Композиционный строй дастана созвучен героическим дастанам другого традиционного образца, то есть и в этом дастане мечты и надежда народа на протяжении веков, где говорится о храбрых батырах, защищающих народ от врагов, овладевших тайнами знаний и их героические поступки высоко возвеличиваются.

Главный герой дастана – Жаханша с юных лет, то есть с двенадцати лет ставит себе целью овладеть знанием и ремеслом и идёт на пути науки, глубоко разочаровавшись от лжи и несправедливости, встречающейся в его жизни. Через образ Жаханши развивается сюжет произведения. Он в качестве защитника, вобравший в себя героические и храбрые качества с глубокими знаниями, овладевший многогранным талантом герой, преданный друг, имея все качества, свойственные Джигиту, который не отрекается от своих слов, коренным образом отличается от других образов. Через этот образ направление развития сюжета дастана постепенно раскрывается. Бездетные родные братья Сангилбай и Карабай просят всевышнего для них детей и сбываются их желания и мечты, с мастерством передается эпизод рождения Жаханши:

Алпыс жасар Сэнгилбай	Шестидесятилетний Сангилбай
Ул перзентли болады.	Становится отцом, имея сына.
Елли жасар Карабай	Пятидесятилетний Карабай
Кыз перзентли болады.	Станет отцом дочери.
Еки ағайинли жәм болып,	Братья вдвоём,
Төрткүлли ошақ ойдырып	На Турткульском котле
Туўша, бийе сойдырып,	Зарезав жеребца и козлят,
Ура Төбе халықларын	Народа Ура Төбе
Нан менен етк тойдырып	Угостив народ хлебом и мясом
Халқына хызмет етеди...	Служат своему народу... [4, с.14]

В дастане мотив рождения главного героя немного по-другому от влияния сверхъестественных сил, волшебного рождения чем в других

дастанах. Не встречается мотив желания матерью героя во время беременности сердца тигра или льва. Все события дастана не выходят за рамки реальной жизни, настоящей действительности. Братья имея уже детей обращаются к своему народу, положив младенцев в бешик и собравшийся народ ставит детям имя. Народ посоветовавшись именуют сына Сангилбая – Жаханша, а дочь Карабая – Шийринжан, мотив рождения детей и нареkanie их именем начинается и с мастерством передается этими выразительными строками:

Бесикке бөлөп балларын
Ортаға әкелип қойдырды
Ели-халқым арзым бар
Перзентсиздің дәртинен
Маған болды дүнья тар.
Атын сизлер қойыңлар.

Детей, на колыбели
Принесли в центр круга
Обращаюсь к вам мой народ
От бездетности мне
Мир стал мне тесен.
Детям нашим вы можете ставить

имя.

Иним болған Карабай
Кыз да болса баласын,
Улдан зыят көреді.
Кыз баламның хәм атын
Сүйкімлі қылып қойыңлар, -
Дейіп сонда Сәңгилбай,
Халқына арыз айтады.
Ели-халқы жәм болып,
Сәңгилбайдың улының
Атын қойды Жаханша
Карабайдың қызының
Атын қойды Шийринжан [4, с.15]

Брат мой младший Карабай
Хоть родилась у него дочь,
Любит больше чем сына.
Ставьте детям имена
Прекрасные как они сами, -
Сказал тогда Сангилбай,
Обращается к своему народу.
А народ сообща,
Сына Сангилбая
Назвали Жаханша
А дочь Карабая
Назвали Шийринжан.

Шийринжан - дочь Карабая в мотиве нарекания имени в дастане появляется в качестве персонажа, потом до конца персонажа ни в каких местах дастана больше не участвует.

В дастане есть такое понятие, что и сын и дочь в равной степени дороги родителям, они для них как бесценный дар, рассмотрение их врозь и разделять их, то есть разделение как сын и как дочь не правильно и этими строками стараются объяснить читателям (слушателям). В сюжете дастана «Жаханша» имеют место и сказочные истории наряду с религиозными понятиями того периода. Жаханша с родной дядей с Карабаем в размере тысячью тилля едет в Шыммашын для овладения профессии торговца. В городе Шыммашын незаметно для брата находит себе наставника и переходит на путь овладения знаниями. Карабай не может найти брата, в конце концов возвращается на родину и сообщает об этом брату.

«Брат его Сангилбай тогда узнаёт посредством гадания, что сын жив и здоров. Он увидел, что перед сыном девять разных блюд, много людей на его услужении, сын на пути науки, в темных комнатах, куда не попадает луч солнца читает книги и доволен судьбой. Видит что с сыном все в порядке. Никто кроме него самого не знал эту тайну» [4, с.29]. Вот такие мотивы, как гадание, предсказание, по нашему мнению, возможно есть влияние общественных древних религиозных понятий в дастане.

В дастане почти не чувствуется элементы волшебных сил и преувеличения (гиперболизация), если только не сказать об образах фантастически-мифических элементов – людоедов-гяуров, которые не встречаются в реальной жизни. Жаханша в результате овладения знаниями и ремеслом полностью осваивает правила высоких человеческих качеств, своей человечностью, хорошим воспитанием и поведением он находит общий язык с людоедами, гяурами и дружит с ними. Посредством этого жырау остается верен народной поговорке «Знаниями побеждают тысячи,

а силой – одного», хочет доказать, что овладев знаниями и наукой можно достичь многого.

В дастане «Жаханша» немного элементов войны и сражений, свойственных каракалпакским героическим дастанам. Жаханша преодолевает трудности посредством овладения наукой и знанием. Главный герой дастана Жаханша в цикле каракалпакских дастанов не отличается от других дастанов мотивом взросления после мотива рождения. То есть, мотив взросления главного героя дастана «Жаханша» (свойственного репертуару Курбанбая жырау, который исполнял этот дастан) немного схож и близок с мотивом взросления Илимхан – главного героя в дастане «Илимхан». Илимхан родившись, в течение сорока дней становится взрослым джигитом. Вот этот мотив является характерным признаком в создани образа главного героя. Например, Жаханша взрослеет раньше, чем его сверстники, он в двенадцатилетнем возрасте на свадьбу Алимбая приходит на коне Коянкок в национальную игру «козлодрание». Двенадцать раз двенадцатилетний мальчик берёт козу и бросает в центр джигитов, не ожидавшие такого напора и большой силы со стороны Жаханши, гостившие джигиты – сыновья баев все разом его истязают плетьюми, конь Жаханши Коянкок помогает своему хозяину с одной стороны, с другой его мужество берёт превосходство над восемнадцатью сыновьями баев – все эти эпизоды свидетельствуют о том, что это начало героизма и мужества в дальнейших боях с врагами, это является традиционным сюжетом для многих каракалпакских героических дастанов. Например в дастане «Коблан» мальчик Коблан отличается от своих сверстников с особой силой. С ребятами играет в «асык» (игра в кости) и показывает превосходство своё над ними. Кони, на которых сядет Коблан, от его тяжести разгибают спины. В дастане «Жаханша» мотив взросления героя похож, как и в других героических дастанах, но этот

мотив в данном дастане передаётся слабо, то есть в дастане мотив взросления героя, по нашему мнению близок от идеализма к реальности.

Как мы полагаем, дастан «Жаханша» является индивидуально-художественным эпосом, отличающимся от других каракалпакских дастанов высокой воспитательной особенностью, поставленной перед собой идеи, глубокой художественностью, имеющего место в репертуаре Курбанбая жырау. Если говорить словами ученого, нашего наставника К.Максетова: *«Богатство репертуара, фонемальная память, знающего много дастанов, по импровизации Курбанбай жырау является обладателем редкого таланта [3, с.15]. Также, «Сила импровизации жырау в том, что он был способен каждую сказку описать песенными строками в объеме дастана. Поэтому в его репертуаре наравне с традиционными дастанами встречаются и индивидуальные дастаны, созданные им самим [3, с.17].»*

Курбанбай жырау дастан «Жаханша» донёс до наших дней, разрабатывая в своем творчестве индивидуальные черты в соответствии с традицией, свойственной нашим дастанам в течении веков. Это в свою очередь, по нашему мнению обеспечивает выразительность и глубокая доступность слушателям и читателям дастана.

Несомненно, дастан «Жаханша» в качестве высокоидейного произведения в воспитании будущих поколений к изучению знаний и овладению профессией займет свое место в истории каракалпакской литературы и в наши дни и в будущем.

Список литературы

1. Жапаков Н. О неопубликованных дастанах // Амударья. – Нукус, 1974. №8.
2. Каракалпакский фольклор. XX том. – Нукус: Каракалпакстан, 1990. – С. 328.
3. Максетов К. Каракалпакские жырау и бахсы. – Нукус: Каракалпакстан, 1983.
4. Аимбетов К. Народная мудрость. – Нукус: Каракалпакстан, 1988. С. 492.

5. Максетов К. Каракалпакский эпос. – Ташкент: Фан, 1976.
6. Давкараев Н. Полное собрание сочинений. Т. 2. – Нукус: Каракалпакстан, 1977
7. Максетов К. Дастаны, жырау и бахсы. – Нукус: Каракалпакстан, 1992.
8. Бахадырова С. Каракалпаки - какой это народ. – Ташкент: Навруз, 2017.
9. Сагитов И. Каракалпакский героический эпос. – Ташкент: Фан, 1962. – С. 26-30.
10. Бахадырова С. Фольклор и каракалпакская советская проза. – Нукус: Каракалпакстан, 1984. – С. 35-51.